



---

**Форум Организации Объединенных Наций по лесам****Четвертая сессия**

Женева, 3–14 мая 2004 года

Пункт 5(а) предварительной повестки дня\*

**Общие пункты для всех сессий: диалог с участием  
многих заинтересованных сторон****Диалог с участием многих заинтересованных сторон****Записка Генерального секретаря**

1. Настоящая записка подготовлена для того, чтобы облегчить диалог с участием многих заинтересованных сторон на четвертой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам, а также изложить подход, применяемый секретариатом Форума для повышения эффективности этого диалога, и усилия, приложенные основными группами для обеспечения актуальности и ценности их вклада в процесс Форума. В этом году диалог будет организован в две части: пленарные заседания и заседания двух параллельных групп. Документы для обсуждения, подготовленные основными группами, приводятся в добавлениях к настоящей записке.

2. Во исполнение своей резолюции 1/1 Форум проводит на каждой своей сессии диалог с участием многих заинтересованных сторон. В Повестке дня на XXI век было указано, что одной из основополагающих предпосылок для достижения устойчивого развития является обеспечение участия широких слоев населения в процессе принятия решений, и было определено девять основных групп<sup>1</sup>. В связи с этим Форум подчеркивает важность вовлечения основных групп в свою работу и ценность вклада основных групп, занимающихся лесоустройством на национальном, региональном и общемировом уровнях. Практический опыт пропаганды «Не имеющего обязательной силы заявления с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального

---

\* E/CN.18/2004/1.

<sup>1</sup> В Повестке дня на XXI век названы следующие девять основных групп заинтересованных сторон: 1) женщины; 2) дети и молодежь; 3) коренные народы; 4) неправительственные организации; 5) местные власти; 6) трудящиеся и профсоюзы; 7) деловые и промышленные круги; 8) научные и технические круги; 9) фермеры.



использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов» (Принципы лесоводства) и осуществления практических предложений Межправительственной группы по лесам (МГЛ)/Межправительственного форума по лесам (МФЛ) позволяет заинтересованным сторонам с уникальных позиций взглянуть на ход работы, возникающие задачи и остающиеся проблемы в деле устойчивого ведения лесного хозяйства.

3. Чтобы облегчить консультации с многочисленными заинтересованными сторонами, которых затрагивает международная лесохозяйственная политика и которые имеют применительно к ней свои интересы, секретариат Форума работает с координаторами<sup>2</sup> основных групп при Форуме, что обеспечивает эффективный охват сетей, объединяющих заинтересованные стороны. Координаторы назначаются путем консультаций внутри каждой основной группы. Им поручается держать организации, входящие в основные группы, в курсе хода подготовки к сессиям Форума. Кроме того, они отвечают за наблюдение за подготовкой соответствующих документов для обсуждения по пунктам, которые фигурируют в повестке дня Форума, и обеспечение того, чтобы все заинтересованные организации, входящие в основные группы, имели возможность внести свой вклад.

4. На своей четвертой сессии Форум посвятит диалогу два заседания. Секретариат Форума провел обычные консультации с координаторами основных групп, чтобы спланировать диалог и определить его задачи и формат. По итогам этих консультаций диалог на четвертой сессии будет организован в две части: первая часть будет проводиться в виде пленарных заседаний, на которых будет предоставлена возможность обсудить научные вопросы, волнующие основные группы, с государствами-членами и другими участниками; вторая часть будет проводиться в рабочих группах, причем будет параллельно функционировать две группы, деятельность которых будет облегчаться проведением дискуссионных форумов. Группы сосредоточатся на двух межсекторальных темах, имеющих отношение к тематике четвертой сессии. Ожидается, что этот новый формат позволит превратить диалог с участием многих заинтересованных сторон в нынешнем году в более интерактивный, интересный и живой обмен мнениями между представителями основных групп, правительств и других организаций. На дискуссионных форумах будут обсуждаться такие вопросы, как «наращивание потенциала» и «партнерские связи», поскольку они имеют отношение к тематике четвертой сессии.

---

<sup>2</sup> Деловые и промышленные круги: Международный совет ассоциаций производителей лесной продукции, Всемирный предпринимательский совет в поддержку устойчивого развития и Межафриканская лесопромышленная ассоциация; лесовладельцы: Европейская конфедерация лесовладельцев; коренные народы: Ассоциация объединенных куна «Мать-Земля»; неправительственные организации лесоводческого профиля: «Друзья сибирских лесов»; научные и технические круги: Международный совет по науке; трудящиеся и профсоюзы: Международная федерация работников строительной и деревообрабатывающей промышленности; женщины: Лесопосадочное движение угандийских женщин и организация «Зеленая планета»; молодежь и дети: «Молодежные инициативы», Глобальная молодежная сеть и Международная ассоциация студентов-лесоводов. Подробную информацию о том, как связаться с координаторами, можно получить по адресу: [http://www.un.org/esa/forests/contacts-major\\_groups.html](http://www.un.org/esa/forests/contacts-major_groups.html).

5. Документы для обсуждения, подготовленные основными группами и приводимые в добавлениях к настоящей записке, будут посвящены, в частности, ходу осуществления практических предложений МГЛ/МФЛ, которые имеют отношение к обсуждаемым на четвертой сессии Форума тематическим элементам<sup>3</sup>, в частности в их связи с инициативами организаций, входящих в состав той или иной группы заинтересованных сторон. Кроме того, в этих документах освещается опыт основных групп в том, что касается воздействия практических предложений МГЛ/МФЛ в той области, которая их конкретно интересует, и излагаются предложения на перспективу.

---

---

<sup>3</sup> Тематические элементы для четвертой сессии Форума таковы: 1) традиционные знания о лесах; 2) научные знания о лесах; 3) социальные и культурные аспекты; 4) контроль, оценка и отчетность, концепции, терминология и определения; 5) критерии и показатели устойчивого развития.